

Starting School



Начало учебы— Советы для родителей

Начало учебы – волнующее время в жизни детей и родителей. Эта заметка поможет вам избежать сложностей первых дней в школе.

Что мой ребенок будет изучать в подготовительных классах (Junior and Senior Kindergarten)?

- ◆ *Kindergarten* – это подготовка к первому классу. Дети не только играют, но изучают буквы, цифры, чтение, рисование, физкультуру и даже науку, участвуя в разнообразных занятиях.
- ◆ Учителя часто организуют центры образовательных игр в классе, которые дети регулярно посещают.
- ◆ Программа *Kindergarten* составляется Министерством Образования и включает шесть разделов: Личностное и Социальное развитие, Язык, Математика, Наука и Технологии, Физкультура и Здоровье, и Рисование.
- ◆ Детям в *Kindergarten* не задают домашних заданий, но они часто приносят домой книги, чтобы показать родителям. Чтение на любом языке – это лучший способ помочь детям хорошо учиться.

Чем отличается Kindergarten от Первого класса?

- ◆ В первом классе дети ходят в школу каждый день на целый день, и процесс обучения более формальный. Дети продолжают играть и развивать навыки общения, но обучение чтению, письму, математике, науке, и рисованию становится более структурированным.
- ◆ К концу первого класса дети должны уметь читать простые слова и книги и знать основы сложения, вычитания и измерения.
- ◆ Для некоторых детей процесс привыкания к новой структуре и правилам в первом классе может занять несколько недель.

Как я могу помочь своему ребенку?

- ◆ Некоторые дети плачут первый день в школе, но успокаиваются сразу после ухода родителей. Учитель скажет Вам, как адаптируется Ваш ребенок и нуждается ли он в вашей совместной помощи.
- ◆ Интерес родителей к школе способствует успешному обучению детей. С энтузиазмом спросите ребенка “Какую песню вы пели сегодня?”, “Какую книжку учитель вам читал?” или “Ходили ли вы в библиотеку?”
- ◆ Принимайте участие в школьной жизни. Посещение школьных концертов, спортивных и общественных мероприятий поможет вам лучше освоиться в школе и познакомиться с другими родителями и детьми.

Могу ли я побыть со своим ребенком в классе?

- ◆ Спросите учителя о классном посещении. Большинство учителей рады посетителям в заранее обговоренное время, чтобы родители не мешали учебному процессу.

Как я могу узнать о школьных успехах своего ребенка?

- ◆ Учителя по-разному сообщают об успеваемости вашего ребенка. Они могут поговорить с Вами неформально или послать домой письмо.
- ◆ Дети получают табель успеваемости два раза в году, и раз в год родители приглашаются в школу на беседу с учителем, на которую они могут привести с собой переводчика.





Starting School

Как я могу поговорить с учителем?

- ◆ Если у Вас есть вопросы, вы можете договориться с учителем о встрече или позвонить в школу. Встреча с учителем наиболее продуктивна, поскольку учитель выделит необходимое время и подготовится к беседе с Вами.

Могу ли я быть волонтером в классе?

- ◆ Поговорите с учителем. Многие учителя приветствуют помощь, но должны скоординировать ее с классным расписанием.
- ◆ Если Вы заняты днем, узнайте, чем вы можете помочь дома, вечером или на выходных. Многие школы организуют внеклассные мероприятия и всегда рады волонтерам.

Что такое *Curriculum Night* и нужно ли его посещать?

- ◆ *Curriculum night* - это собрание, проводимое в Сентябре, для ознакомления родителей с учителями и со школьной программой. Иногда оно называется "*Open House*" or "*Meet the Teacher Night*".
- ◆ На *Curriculum Night* вы познакомитесь с учителем, расписанием, требованиями к домашним заданиям и планами на год. Вы также можете познакомиться с другими родителями и учителями.

Когда мой ребенок начнет изучать Французский язык?

- ◆ В некоторых отделах образования дети начинают изучение Французского в первом классе, в других – в четвертом.

- ◆ *French Immersion* – это программа, в которой обучение происходит, в основном, на Французском. Программа *French Immersion* начинается в *Senior Kindergarten* или в четвертом классе. Вы можете получить дополнительную информацию у директора школы.

Что такое *School Council*?

- ◆ *School council* – это организация для родителей и школьной общественности, в которой Вы можете принимать активное участие.
- ◆ Заседания *School Council* открыты для всех. Это отличная возможность находиться в курсе школьных событий.

Куда я могу обратиться за помощью?

- ◆ Школьные секретари знают почти все, что происходит в школе, поэтому Вы можете начать со школьной администрации. Там вы можете получить информацию о переводчиках, специальном обучении, детских садах, обеденных программах, а также назначить встречу с учителем или директором.
- ◆ В некоторых школах есть Консультанты по адаптации (*settlement workers*) и доступ к специалистам, если у Вашего ребенка есть трудности в обучении.
- ◆ Общественные центры и библиотеки предлагают программы для детей и родителей.
- ◆ На интернет-странице People for Education есть информация на Арабском, Китайском, Английском, Фарси, Французском, Корейском, Пунжаби, Русском, Сомалийском, Испанском, Тамильском и Урду: www.peopleforeducation.com.